

Portali delle biblioteche digitali e CIBER : come migliorarsi?

Benedetta Alosi, Maria
Cassella

Seminario CIBER

Pescara, 22-23 maggio
2007

La presentazione in pillole

- I portali bibliotecari
- L'organizzazione delle risorse elettroniche nei portali bibliotecari: atenei non CIBER
- L'organizzazione delle risorse elettroniche nei portali bibliotecari: gli atenei CIBER
- Le risorse elettroniche nei portali bibliotecari: alcuni suggerimenti utili per migliorare l'organizzazione e le strategie di accesso
- Conclusioni

I portali (bibliotecari): alcune definizioni

Portale:

- ❖ “Un servizio di rete che aggrega contenuto da diverse fonti usando tecnologie come la ricerca incrociata, l'*harvesting* e l'*alerting* e li amalgama per essere offerti all'utente” (JISC http://www.jisc.ac.uk/whatwedo/programmes/programme_portals/ie_portalsfaq.aspx)

Portale bibliotecario:

- ❖ “Systems which gather a variety of useful **information resources** into a single “**one stop**” web page, helping the user to avoid being overwhelmed by “infoglut” or feeling lost on the Web”

(M. Looney, P. Lyman, 2000)

- ❖ “A portal, as compared to a web site, gateway or structure, leads a user to a set of information and enables that user to **personalize** his/her page to **select** and include chosen links on that personal page and **is sensitive to a person's role** within the institution”

(CIC Library Survey on Portals)

In altre parole un portale bibliotecario è

- ❖ **Ambiente informativo integrato: contenuti di qualità integrati** realizzato grazie a:
 - **Selezione** delle risorse
 - **Organizzazione** coerente e dinamica
 - **Presentazione attraverso un'interfaccia unica** (unico punto di accesso alle risorse (*one-stop-shop*))
 - **Integrazione** delle risorse (metamotori)
 - **Personalizzazione** (collezioni personali "*just for me*")

- ❖ **Ambiente di servizi a valore aggiunto integrato (es. *Ask a librarian, Syndication*)**

- ❖ **Ambiente di lavoro integrato**
 - **Uso** personalizzato delle risorse (Comunità virtuali, Workspaces virtuali)

Gli obiettivi dei portali bibliotecari

- ❖ Promuovere e gestire (*discover, locate, request, deliver*)
 - **contenuti di qualità** (risorse in licenza di uso, collezioni speciali digitalizzate, risorse Internet selezionate, *e-prints, learning objects*)
 - **servizi a valore aggiunto** in un'ottica *user-oriented*
- ❖ Educare gli utenti all'**uso** delle biblioteche e delle risorse (collezioni e servizi)
- ❖ **Inserire** la biblioteca, i suoi servizi, i suoi utenti in un ambiente digitale integrato (VLE es. DEVIL

http://www.ucs.ed.ac.uk/bits/2002/october_2002/item4.html ,
Portale istituzionale ecc.)

Focus is on the user!

Principali problemi dei portali bibliotecari

- ❖ Sono concepiti in **un'ottica *user-oriented***? Rispecchiano realmente i bisogni dei ns utenti?
- ❖ L'informazione è **coerentemente ed efficacemente organizzata**? Chi la gestisce? Chi cura l'aggiornamento? Le pagine sono statiche o dinamiche? Necessità di definire ruoli e compiti per la gestione del portale
- ❖ **Il linguaggio è comprensibile e *user-friendly*** ?
- ❖ **L'interfaccia unica di ricerca è davvero un beneficio**? E' tecnicamente valida? E' semplice? Il *cross-searching* è efficace? Problema collezioni locali
- ❖ **I servizi programmati sono davvero integrati**? Evitare ridondanze e ripetizioni.
- ❖ Riescono ad essere **competitivi** con strumenti di ricerca validi ed efficaci quali Google e Google Scholar? **Merito di Google o demerito delle biblioteche?**

La chiave è adottare modelli di qualità e organizzare in modo coerente ed efficace i contenuti

(Angeles Moraga, Coral Calero, Mario Piattini, 2006)

Portali bibliotecari: alcune raccomandazioni utili (I)

- ❖ **Definire *mission* e finalità** del portale bibliotecario
- ❖ **Definire il *target*** degli utenti
- ❖ **Definire compiti e ruoli** nella gestione del portale (interazione bibliotecari e informatici)
- ❖ **Scegliere ed utilizzare *tools* flessibili e dinamici** (CMS) per la gestione dei contenuti e delle risorse
 - selezionare gestionali/applicativi che supportino **standard, formati e metadati** di vario tipo, possibilmente Open Source (Docebo, Koha, Scout Portal Toolkit)

Ma soprattutto.....

Portali bibliotecari: alcune raccomandazioni utili (II)

❖ Programmare contenuti e servizi

- Utilizzare un **approccio *user-oriented*** : cosa vogliono gli utenti?
 - **Aggiornamento** continuo
 - **Individuare l'informazione in modo semplice**: principio del “minimo sforzo”
 - Accesso immediato al ***full-text***
 - News e *link* a **siti esterni rilevanti**
 - **Informazione locale**
 - **Personalizzazione** delle risorse e *workspaces* personali (Sarah Thomas, 2001)
- Supportare l'**uso** (o il riuso) più che l'accesso all'informazione
- Utilizzare un **linguaggio amichevole**
 - Termini che funzionano: cosa possediamo, ricerca nei cataloghi, libri, articoli, i tuoi prestiti, richiedi una copia (*get a copy*)
 - Termini da evitare: OPAC, *database*, *e-journals*, collezioni speciali, *document delivery*, *interlibrary loan* (W. Bede Mitchell et al., 2001)

I portali e le risorse elettroniche (RE): le strategie di accesso (I)

- ❖ **Catalogo unico generale**
- ❖ **Catalogo specializzato**
 - **CaPerE (UniPD e UnivPM) <http://www.cab.unipd.it/capere>**
 - **Università Cattolica http://millennium.unicatt.it/search*ita/y**
 - **University of Oklahoma Libraries LORA <http://libraries.ou.edu/eresources/LORA/>**
- ❖ **Liste per editori/fornitori sul sito web <http://www.sida.unict.it/ita/risorse%20el/risorse%20elettr/e-journals.html> , <http://www.biblioteche.unibo.it/risorse-elettroniche/libri/>**
- ❖ **Liste titoli sul sito web: A-Z, alfabetiche per materia, alfabetiche per classi Dewey! <http://www.unimi.it/ateneo/sba/periodicielettronici/11529.htm>**

I portali e le risorse elettroniche: le strategie di accesso (II)

- ❖ **Basi dati commerciali di titoli: lista A-Z di SFX**
<http://www.unibz.it/library/index.html?LanguageID=EN>
- ❖ **Metamotori**
- ❖ **Accesso da basi dati in un contesto appropriato**
(link resolvers)
- ❖ **Combinazioni di più sistemi di accesso**
(Fabrizia Bevilacqua, 2003)

L'indagine CIBER sui Portali bibliotecari: perché?

- ❖ **Diffondere** una “cultura del web della biblioteca”
- ❖ Diffondere la cultura della condivisione di competenze e degli ambienti collaborativi proprie del **Web 2.0** (biblioteche come conversazione, social tagging, bookmarks condivisi) nell’ottica dell’**interattività degli utenti finali**
- ❖ Accrescere nei bibliotecari la **consapevolezza del proprio ruolo nella gestione** dei siti/portali web
- ❖ Fornire strumenti teorici per la **valutazione critica** dei siti web/portali bibliotecari
- ❖ Fornire strumenti teorici e *tools* pratici per l’**organizzazione delle Risorse Elettroniche** (e cartacee) nei siti web/portali bibliotecari ed **accrescerne l’uso**

Studio in vista di un'indagine CIBER: letteratura di riferimento

- ❖ Articolo di Brian Detlor e Vivian Lewis (2006), **Academic library web sites: current practice and future directions**, *The journal of academic librarianship*, Vol. 32 , n. 3
- ❖ **107 siti web/portali** di biblioteche ARL analizzati
- ❖ **33 indicatori** individuati. Tra i principali:
 - Catalogo fornisce accesso alle RE
 - Link a risorse elettroniche esterno al catalogo con interfaccia di ricerca separata
 - Lista A-Z periodici
 - Lista A-Z banche dati
 - Box di ricerca del catalogo su Home Page (HP) Portale bibliotecario
 - Box di ricerca delle Risorse elettroniche su HP Portale bibliotecario
 - Box di ricerca federata su HP
 - Numero di *click* di accesso al catalogo dall'HP
 - Mappa del sito
 - Faq
 - *Tutorials online*

L'indagine CIBER: metodologia di lavoro

- ❖ **Selezione** indicatori (aprile 2007)
- ❖ **Analisi** empirica portali di biblioteche (maggio 2007)
- ❖ **Confronto** tra atenei Ciber e non Ciber (maggio 2007)
- ❖ **Sottomissione questionari** (luglio 2007)
- ❖ **Analisi dei risultati** e individuazione *Best practices* (maggio-giugno 2007)
- ❖ **Confronto con le statistiche di uso** atenei Ciber (da definire)

In seguito:

- ❖ Possibile costituzione di un **Gruppo di lavoro Ciber sui Portali** (bibliotecari e informatici)
- ❖ Eventuale redazione di un documento finale: **linee guida sulle strategie di accesso delle risorse elettroniche nei portali bibliotecari, test di usabilità** (entro dicembre 2007)

I portali bibliotecari: atenei non CIBER

- ❖ **Grande difformità**
- ❖ **Buon livello di integrazione** con i Portali istituzionali (*link* “biblioteche” presente di frequente su Home Page Portale istituzionale)
- ❖ **Diffusa scarsa attenzione per la terminologia** (*links* quali Metalib, Citation Linker, Sirio **sono comprensibili per l’utente?**)
Best practices: <http://192.167.125.34:9003/unifi/cgi/core/citation-linker.cgi> ,
<http://www.unife.it/sba>
- ❖ Pochi portali offrono l’opzione “**mappa del sito**” (UnivPM) o **motore di ricerca** interno (talvolta presenti, però, su Portale istituzionale)
- ❖ Pochissimi portali offrono **FAQ e tutorials online**
Best practices <http://www.biblioteche.unibo.it/formazione/corso-di-information-literacy> , <http://www.asb.unisi.it/asb/ita/intro.html>
- ❖ Nella maggioranza dei casi non esiste l’indicazione della **data di creazione e di aggiornamento del sito**
- ❖ Scarso il livello di **personalizzazione**

Le RE nei portali bibliotecari: atenei non CIBER

- ❖ **Link esterno a RE generalmente presente su Home Page del portale biblioteche**, ma:
 - Di frequente elenco alfabetico per editori/ fornitori è l'unico punto di accesso alle RE
 - Liste per editori sono poco significative per l'utente!**
 - Il *search box* del catalogo delle RE
 - Raramente su Home Page
 - Non sempre appare inserito in posizione centrale o comunque ben visibile per l'utente
 - Rara l'**indicazione delle coperture temporali** nelle schede descrittive dei *databases* e talvolta perfino nei record catalografici dei periodici elettronici.
Best practice: <http://www.unibocconi.it/index.php?frcnav=@12%2C186%2C3734>
 - Molto rara l'**indicazione dei contatti locali** (*contact people*). Se ho bisogno di un aiuto a chi mi devo rivolgere? Cfr. <http://www.biblioteche.unibo.it/strumenti/supporto>
 - Scarso il **livello di integrazione tra le risorse**. *Best practice* <http://www.asb.unisi.it/asb/ita/intro.html>

I portali bibliotecari: atenei CIBER

- ❖ **Grande difformità**
- ❖ **Medio livello di integrazione** del Portale bibliotecario con Portale istituzionale (da 1 a 3 click per arrivare alla pagina delle biblioteche/ Portale bibliotecario)
- ❖ **Diffusa scarsa attenzione per la terminologia** (Emeroteca digitale, EV, Motore di ricerca CIBER, Progetto CASPUR)

Best practice <http://w3.uniroma1.it/biblioteche/>

- ❖ Pochi offrono l'opzione "**mappa del sito**" o un **motore di ricerca** interno, tre portali offrono FAQ (UniMOL, Sapienza, Uniroma2 <http://d-library.uniroma2.it/contents/faq.aspx>)
- ❖ Nella maggioranza dei casi non esiste l'indicazione della **data di creazione e di aggiornamento del sito**

Le RE nei portali bibliotecari: atenei CIBER

- ❖ Talvolta **manca *link* esterno** a RE
- ❖ Quando presente spesso il *link* rimanda alla **pagina dell'EV**
- ❖ Frequenti le **liste alfabetiche per editori/fornitori**
 - Talvolta periodici elettronici e banche dati vengono elencati di seguito senza una differenziazione tipologica
 - Talvolta EV è inserita nell'elenco alfabetico per editori
- ❖ Rarissima l'indicazione di **contatti locali**. *Best practice* <http://d-library.uniroma2.it/contents/Pagina.aspx?idpagina=9>

Le RE nei portali bibliotecari: alcune raccomandazioni utili

Se catalogate:

- ❖ *Search box* **catalogo/database specializzato RE** dovrebbe essere collocato, preferibilmente in posizione centrale, su HP (è buona prassi segnalare agli utenti se le RE sono catalogate nel catalogo generale oppure no, cfr. <http://opac.unipv.it/> , <http://millennium.unicatt.it/>)
- ❖ **Attivare sempre anche *link esterno*** a RE su Home Page del portale bibliotecario, possibilmente collocato immediatamente dopo il *link* al catalogo generale
- ❖ **Preferibile mantenere lista A-Z titoli** (aggiornate!)

Le RE nei portali bibliotecari: alcune raccomandazioni utili

Se non catalogate:

- ❖ **Attivare *link* esterno** a RE su HP del portale bibliotecario
- ❖ Attivare ***links* esterni** (o menù a tendina) a differenti tipologie di materiale: periodici elettronici, libri elettronici, banche dati
- ❖ Evitare **liste per editori/fornitori**. Ammissibili solo in combinazione con altre strategie di accesso!
- ❖ Mantenere **liste A-Z titoli** (aggiornate!)
- ❖ Mantenere **liste alfabetiche per materia** (aggiornate!)
- ❖ Indicare sempre la **copertura temporale** della risorsa. Per i *databases* è consigliabile mantenere una lista alfabetica aggiornata con brevi schede descrittive

In ogni caso i *links* a **cataloghi**, **collezioni** insieme ai **servizi** offerti sono sempre prioritari rispetto a: elenco biblioteche, descrizione biblioteche, organizzazione SBA, regolamenti, *mission*, documentazione interna ecc

Le RE nei portali bibliotecari: alcune raccomandazioni utili

In generale:

- ❖ **Scegliere le strategie di accesso** con riferimento a:
 - bisogni dell'utente (no all'approccio che descrive l'organizzazione interna del sistema bibliotecario. Rischio di autoreferenzialità)
 - tipologia di materiale (periodici elettronici, libri elettronici, banche dati)
- ❖ **Combinare tra loro** più metodologie di accesso, purché significative (cfr. <http://www.biblioteche.unibo.it/risorse-elettroniche/banche-dati>)
- ❖ Segnalare sempre se le RE sono inserite nel **catalogo generale**
- ❖ Segnalare in modo tempestivo **novità, problemi di accesso, mancati rinnovi** ecc.
- ❖ Segnalare la possibilità di **accesso via proxy e dare relative istruzioni**
- ❖ Indicare sempre il nominativo e la casella di posta elettronica dei **contatti locali** per informazioni e supporto

Le risorse OA nei portali bibliotecari

- **Per promuovere l'OA diamo visibilità alle risorse ad accesso aperto**
- Per disseminare diamo spazio nei nostri portali alle risorse OA
- Diamo una visione chiara delle strategie dell'OA nelle pagine dedicate

Importante:

- **Strutturare sempre le informazioni per tipologie di risorse (archivi aperti, riviste OA, iniziative editoriali) e servizi (portali, directory, progetti, iniziative)**
- **Integrare le riviste OA nel catalogo e nelle liste A to Z utilizzando DOAJ**

Un esempio: < http://www.unipa.it/~sba/open_access.htm>

Conclusioni e proposte

Per migliorare ...troviamo soluzioni economiche

Formare un gruppo di lavoro per elaborare per

- Linee guida
- Best practices

Formare un gruppo di lavoro

- per l'implementazione di CMS di facile installazione (es. Docebo, Scout Portal Toolkit)

Proposta CASPUR

- Acquisizione e implementazione del SW utilizzato da BIDS e Tor Vergata
- (il SW è dato gratuitamente, costi molto ridotti solo per la personalizzazione)
- Il server può essere installato e mantenuto localmente
- Il server può essere installato al CASPUR , la manutenzione per la parte sistemistica (back up, nuove releases...) affidata al CASPUR, mantenuto e aggiornato localmente

Ringraziamenti

Grazie per la collaborazione a
Cettina Cosenza

Per contattarci:

alosib@unime.it

maria.cassella@unito.it

Bibliografia di riferimento

John Akeroyd (2007), I portali delle biblioteche: stato dell'arte e commento, in *Delivering e-content: contenuti elettronici a portata degli utenti*, a cura di Serena Sangiorgi e Anna Merlo, AIDA, p. 9-18

Fabrizia Bevilacqua (2003), L'organizzazione dei periodici elettronici vista dagli utenti: un'indagine effettuata all'università di Parma, <http://eprints.rclis.org/archive/00004047/>

Judith Clark (2001), Subject portals, *ARIADNE*, vol. 29
<http://www.ariadne.ac.uk/issue29/clark/>

Andrew Cox, (2003) Choosing a library portal system, *The Journal of information and knowledge systems*, vol. 33, n. 1 p. 37-41

Lorcan Dempsey (2003), The recombinant library: portals and people, *Journal of library administration*, vol. 39, n. 4 p. 103-136

Lorcan Dempsey (2006), The (digital) library environment: ten years after, *ARIADNE*, vol. 46, February <http://www.ariadne.ac.uk/issue46/dempsey/>

Brian Detlor, Vivian Lewis (2006), Academic library web sites: current practice and future directions, *The journal of academic librarianship*, vol. 32, n. 3 p. 251-258

Mary E. Jackson (2003) Portals, access and research libraries, *Journal of library administration*, vol. 39, n. 4 p. 57-63

Bibliografia di riferimento

Michael Looney, Peter Lyman (2000), Portals in Higher education: what are they and what is their potential?, *EDUCAUSE Review*, vol. 30, July/Aug.
<http://www.educause.edu/apps/er/erm00/erm004.asp>

James Michalko (2003), For whom is the library an anchor? Observations on library portals, *Journal of library administration*, vol. 39, n. 4 p. 5-17

- W. Bede Mitchell et al. (2001), Testing the design of a library information gateway, Denver, ACRL 10. Library Conference <http://www.ala.org/ala/acrl/acrlvents/mitchell.pdf>
- Angeles Moraga, Coral Calero, Mario Piattini (2006), Comparing different quality models for portals, *Online information review*, vol. 30, n. 5 p. 555-568
- Sarah E. Thomas (2001), L'impiego del portale per l'individuazione di risorse elettroniche specialistiche, *Convegno internazionale "Le risorse elettroniche: definizione, selezione e catalogazione"*, Roma, 26, 27 e 28 novembre 2001
http://w3.uniroma1.it/ssab/er/relazioni/thomas_ita.pdf

Links utili

- **ARL Scholars Portal Project** <http://www.arl.org/resources/pubs/portals/seven-arl-libraries.shtml>
- **JISC Library Portal Survey and Review**
http://www.jisc.ac.uk/whatwedo/programmes/programme_portals/project_libportal.aspx
- **JISC Subject Portals Project (fase II)**
http://www.jisc.ac.uk/whatwedo/programmes/programme_portals/project_spp2.aspx
- **The Library of Congress portals applications issues group**
<http://www.loc.gov/catdir/lcpaig/paig.html>
- **MIT Libraries Web Advisory Group, Big test usability**, November 2002
<http://libstaff.mit.edu/webgroup/usability2002/big-test/index.html>
- **The National Science Digital Library**
<http://nsdl.org/>